



# The Pennsylvania State University Glee Club

**Auditório Carlos do Carmo**

2023/05/14 | 17:00 (5pm)

XXIII Semana Coral de Lagoa (Algarve) | Portugal

---

PROGRAMA DO CONCERTO *Programme*

## #BoasVindas #Welcome

[PT] Olá! É com imensa alegria e gratidão que apresentamos o primeiro momento cultural inserido na vigésima terceira edição da Semana Coral de Lagoa (Algarve).

*[EN] Hello! It is with immense joy and gratitude that we present the first cultural moment included in the twenty third edition of the Choir Week of Lagoa.*

## #BrevesNotas #BriefNotes

[PT] **Porque está a receber este programa em formato digital?** A título informativo, convém salientar que, desde 2000, a associação cultural Ideias do Levante tem vindo a reduzir consideravelmente, não só, a pegada ecológica e os resíduos gerados no desenvolvimento e promoção da sua atividade, como também, modernizando, inovando e otimizando os processos de gestão e promoção da associação, passando do papel para o digital. Em 2019, a associação deixou gradualmente de imprimir cartazes, flyers, programas e folhas de sala e passou a utilizar/adaptar muitos dos outdoors (i.e., material publicitário no exterior) de prévias edições para as presentes e futuras edições. Assim sendo, informamos que, para este evento, não iremos imprimir qualquer outdoor, programa ou folha de sala, ficando à consideração de cada um imprimir, ou não, uma ou mais páginas dos documentos digitais que enviamos. **Porque é que os concertos são gratuitos e em espaços com a lotação tão reduzida?** Os concertos têm o apoio financeiro do Município de Lagoa e decorrem em espaços religiosos onde não é possível cobrar bilhete. Poderá sempre deixar um donativo nas igrejas ou às instituições de caridade que apoiam o evento através de transferência bancária (ver a secção #contribua neste documento). Todos os concertos decorrem em espaços religiosos com uma lotação de cerca de 70-90 lugares para que haja uma melhor proximidade e experiência entre os músicos, o público e a equipa de produção.

*[EN] Why are you receiving this programme in digital format? For information purposes, it should be noted that, since 2000, Ideias do Levante has been considerably reducing not only the ecological footprint and waste generated in the development and promotion of its activity, but also modernizing, innovating and optimizing the processes of management and promotion, moving from paper to digital. In 2019, this cultural association gradually stopped printing posters, flyers, programmes and room sheets and started using/adapting many of the outdoor advertising material from previous editions for present and future editions. Therefore, we inform you that, for this event, we will not print any outdoor advertising or programme, leaving it up to each one to consider printing, or not, one or more pages of the digital documents that we send. Why are the concerts free and in spaces with such low capacity? The concerts have the financial support of the Municipality of Lagoa and take place in religious spaces where it is not possible to charge a ticket. You can always leave a donation at churches or charities that support the event via bank transfer (please check the #contribute section further down in this document). All concerts take place in religious spaces with a capacity of around 70-90 people so that there is a better proximity and experience between musicians, the audience and the production team.*

## #sinopse #synopsis

[PT] A Ideias do Levante ([www.ideiasdolevante.info](http://www.ideiasdolevante.info), Lagoa, Algarve) e o Município de Lagoa ([www.cm-lagoa.pt](http://www.cm-lagoa.pt), Algarve) organizam, de 14 a 20 de Maio de 2023, a vigésima terceira edição da Semana Coral de Lagoa, contando com a participação das seguintes formações: The Pennsylvania State University Men's Glee Club (E.U.A.), Grupo Coral Ossónoba (Faro), Coral Almira (Alcácer do Sal) e o Coral Ideias do Levante (Lagoa, Algarve).

A Semana Coral de Lagoa é, segundo José Carlos Bago d'Uva (mentor do projeto inicial), um encontro aberto à partilha de vivências musicais e de inesquecíveis momentos de convívio, é a ocasião anual em que o Concelho de Lagoa faz soar "a 4 vozes" o (en)/canto da polifonia vocal, por terras "do Levante". Para José Carlos, esta data representa já um marco no circuito de eventos corais do nosso país, do qual se orgulha ter contribuído para a sua génese. Muitos foram os que já deixaram "depositadas" as suas vozes na mítica cisterna do Convento de S. José (nas primeiras edições...) e também os que contribuem para enaltecer o auditório da cidade, dando a escutar as suas emoções através do repertório coral que trabalham com dedicação e entusiasmo. Mais informações poderão ser obtidas via [www.semanacoral.net](http://www.semanacoral.net).

*[EN] The Cultural Association of Lagoa, Ideias do Levante (Algarve), in partnership with the municipality of Lagoa (Algarve), will organize the 23rd edition of Semana Coral de Lagoa (Lagoa Choir Week, [www.semanacoral.net](http://www.semanacoral.net)), a non-competitive choir festival that will take place within the Council of Lagoa from the 14th up until the 20th of May. The 2023 edition will feature the following talented groups: The Pennsylvania State University Men's Glee Club (USA), Grupo Coral Ossónoba (Faro), Coral Almira (Alcácer do Sal) and Coral Ideias do Levante (Lagoa, Algarve).*

*The Choir Week of Lagoa is, according to its first mentor, José Carlos Bago d'Uva, a conference open to the sharing of musical experiences and of unforgettable moments; it is the time of the year when Lagoa sings "in four voices" the (en)chantment of vocal polyphony across the lands of the Levante. Each year, for one week, singing sweeps through Lagoa, and voices from all places unite in a harmonious feast of melodies and emotions. The Choir Week of Lagoa is already a reference in the panorama of Algarvian choir festivals. It began as the tiny cry of a strong and determined child, then grew with school songs learnt and sung, and now has become a searcher of new sounds and experiences in polyphonic choir singing. Each year it yearns to go farther, to innovate, to dare to fly even higher. Each year, the Choir Week of Lagoa is bigger and more mature. And with it, the singers who participate have also grown at the musical level.*

**#biografias #biographies**

### **Pennsylvania State University Glee Club**

[PT] Founded in 1888, the Pennsylvania State University Glee Club is currently in its 134th year of operation. The Glee Club has performed across the United States including prestigious venues such as David Geffen Hall, Lincoln Center, New York, and Heinz Hall, Pittsburgh and overseas in Iceland, New Zealand, Trinidad and Tobago, France and Wales. The Glee Club comprises undergraduate and graduate students from a variety of academic disciplines and is directed by Christopher Kiver.

*[EN] Founded in 1888, the Pennsylvania State University Glee Club is currently in its 134th year of operation. The Glee Club has performed across the United States including prestigious venues such as David Geffen Hall, Lincoln Center, New York, and Heinz Hall, Pittsburgh and overseas in Iceland, New Zealand, Trinidad and Tobago, France and Wales. The Glee Club comprises undergraduate and graduate students from a variety of academic disciplines and is directed by Christopher Kiver.*

### **Christopher Kiver, director**

[PT] Kiver é professor de música e diretor de atividades corais na Pennsylvania State University, onde dirige o Concert Choir e o Glee Club, supervisiona o programa de pós-graduação em direção coral e ensina direção coral e literatura coral. Ele é presidente da Região Leste da American Choral Directors Association (ACDA) e foi presidente nacional do TTBB Choirs. Ele surgiu como regente convidado, clínico e juiz nos Estados Unidos, Austrália, China e Nova Zelândia. Kiver é formado pela University of London, Florida State University e pela University of Michigan, onde recebeu o D.M.A. em direção coral. Nascido na Inglaterra, Kiver recebeu inúmeros prêmios e bolsas de estudos, incluindo o Prêmio Fulbright e a bolsa de estudos da Sydney World Choral Symposium Foundation de 2002. Em fevereiro de 2006, ele ganhou dois prêmios Grammy ("Melhor Performance Coral" e "Melhor Álbum Clássico") como mestre de coro para a gravação Naxos aclamada pela crítica das monumentais *Songs of Innocence and of Experience* de William Bolcom.

*[EN] Kiver is Professor of Music and Director of Choral Activities at Pennsylvania State University where he directs the Concert Choir and Glee Club, oversees the graduate choral conducting program and teaches choral conducting and choral literature. He is President of the Eastern Region of the American Choral Directors Association (ACDA) and has served as national chair of TTBB Choirs. He has appeared as guest conductor, clinician and adjudicator in the United States, Australia, China, and New Zealand. Kiver is a graduate of the University of London, Florida State University, and the University of Michigan where he received the D.M.A. in choral conducting. A native of England, Kiver has received numerous prizes and scholarships including a Fulbright Award, and the 2002 Sydney World Choral Symposium Foundation Scholarship. In February 2006, he was a double Grammy Award winner ("Best Choral Performance" and "Best Classical Album") as a chorus master for the critically acclaimed Naxos recording of William Bolcom's monumental *Songs of Innocence and of Experience*.*

## **Jennifer Trost, mezzo-soprano**

[PT] Jennifer Trost teve uma carreira como cantora, principalmente na Alemanha como artista principal na Ópera de Wuppertal e nove anos como solista na conceituada Ópera Estatal da Baviera. Outros destaques incluem o Salzburg Music Festival, o Komische Oper em Berlim, a Opéra de Paris Garnier, o BBC Proms em Londres, o Casals Festival em Porto Rico, a Los Angeles Philharmonic, o Hollywood Bowl, o Los Angeles Philharmonic New Music Group, a Orquestra da Rádio de Munique e a Filarmônica de Munique. Trost ensinou três anos no Conservatório Richard Strauss em Munique (Alemanha) e um ano como professor associado visitante na Universidade da Califórnia-Santa Bárbara. Atualmente, ela é professora de música na Universidade Estadual da Pensilvânia, onde ensina voz, bem como os cursos de literatura de canções e literatura de ópera.

*[EN] Jennifer Trost has enjoyed a distinguished singing career, mainly in Germany as a leading artist at the Wuppertal Opera and nine years as a soloist at the renowned Bavarian State Opera. Other highlights include the Salzburg Music Festival, the Komische Oper in Berlin, the Opéra de Paris Garnier, the BBC Proms in London, the Casals Festival in Puerto Rico, the Los Angeles Philharmonic, the Hollywood Bowl, the Los Angeles Philharmonic New Music Group, the Munich Radio Orchestra, and the Munich Philharmonic. Trost taught three years at the Richard Strauss Conservatory in Munich, Germany and one year as a visiting associate professor of voice at the University of California-Santa Barbara. She is currently Professor of Music at The Pennsylvania State University, where she teaches voice, as well as the song literature and opera literature courses.*

## **Rachel Flicker, piano**

[PT] Rachel Flicker é uma pianista acompanhadora de Nazareth, Pensilvânia. Ela recebeu o seu diploma de bacharel em música em performance de piano na Penn State University em maio de 2023 e estudou com o Dr. Timothy Shafer. No verão de 2022, ela participou no prestigiado programa *The Collaborative Piano Institute* na Louisiana State University e trabalhou com os pianistas colaborativos Martin Katz, Howard Watkins e Anne Epperson, entre outros. Ela estreou muitas peças a solo e como acompanhadora e tocou cravo para a produção do Penn State's Opera Theatre de Purcell's *Dido and Aeneas* em 2021 e foi a pianista de ensaio e performance para a produção de Poulenc's *Dialogues of the Carmelites* em 2023. Ela recebeu vários prêmios, incluindo o Presser Undergraduate Scholar Award, o Sue Haug School of Music Leadership Award, a Valley Family Scholarship, a Schlegel Memorial Scholarship, a Marie B. Ashburn Piano Scholarship e a Jane Cowell Sheaffer Endowment. Em agosto, Rachel frequentará a Universidade de Maryland para estudar para um mestrado em piano colaborativo sob a orientação da professora Rita Sloan.

*[EN] Rachel Flicker is a collaborative pianist from Nazareth, Pennsylvania. She received her Bachelor of Music Degree in Piano Performance at Penn State University in May 2023 and studied with Dr. Timothy Shafer. In the summer of 2022, she attended the prestigious program, The Collaborative Piano Institute at Louisiana State University, and worked with collaborative pianists Martin Katz, Howard Watkins, and Anne Epperson among others. She has premiered many solo and collaborative pieces and played harpsichord for Penn State's Opera Theatre's production of Purcell's Dido and Aeneas in 2021 and was the rehearsal and performance pianist for their production of Poulenc's Dialogues of the Carmelites in 2023. She has been the recipient of numerous awards including the Presser Undergraduate Scholar Award, the Sue Haug School of Music Leadership Award, the Valley Family Scholarship, the Schlegel Memorial Scholarship, the Marie B. Ashburn Piano Scholarship, and the Jane Cowell Sheaffer Endowment. In August, Rachel will attend the University of Maryland to study for a Master of Music degree in Collaborative Piano under the instruction of Professor Rita Sloan.*

#Programa #Programme #XXIIISemanaCoral

#Lagoa #Algarve #2023

**Pennsylvania State University Men's Glee Club**

**14-05-2023, 17:00 | Lagoa**

Jennifer Trost, mezzo-soprano/ Rachel Flicker, piano  
Christopher Kiver, director

**Hail! Oh Hail!**

Ray Fortunato (1923-2017)

**Cantate Domino**

Vytautas Miškinis (b.1954)

**Elegy from Stabat Mater**

Frank Ferko (b.1950)

**O Absalom**

Stanley M. Hoffman

**Ave Maria**

Franz Biebl (1906-2001)

**No Time**

Trad. Camp Meeting Songs  
Arr. Susan Brumfield

**Steal Away**

Spiritual  
Arr. Stacey V. Gibbs (b.1962)

**Ain'a That Good News**

Spiritual  
Arr. William Dawson (1899-1990)

**Shout Glory!**

Byron J. Smith

**Earth Songs**

Bruce Trinkley (b.1945)

- 1) The Mountain
- 2) The Boy Who Dined on Rainbows
- 3) "Paint like a man..."
- 4) Song Dogs

**Ständchen**

Franz Schubert (1797-1828)

From *Three Songs of Life*  
**The Arrow and the Song**

Christina Whitten Thomas

**The Pennsylvania State University Glee Club & Coral Ideias do Levante (Lagoa)**

**I'm gonna sing**

Traditional Spiritual

**A Gaelic blessing**

John Rutter (b.1945)

## **#IdeiasDoLevante #AssociaçãoCultural #CulturalAssociation #Est1995**

[PT] A Ideias do Levante é uma associação cultural, sem fins lucrativos, fundada a 27 de Abril de 1995, com sede em Lagoa (Algarve, Portugal) e extensão em Portimão (Espaço Portas do Sol), com actividade em torno da formação, produção e promoção cultural, através de projectos regulares e pontuais, não só, na área das artes performativas, audiovisuais e literárias, como também, na área da saúde e do bem-estar.

[EN] Ideias do Levante is a nonprofit cultural association based in the Algarve, Portugal. It was founded on April 27, 1995. Its offices include the main headquarters in Lagoa and a branch in Portimão (Espaço Portas do Sol). Its activities involve cultural education, production and promotion, not only, in the areas of performing, audiovisual and literary arts, but also in the area of health and wellness.

**website:** [www.ideiasdolevante.info](http://www.ideiasdolevante.info)

**facebook:** [www.facebook.com/ideiasdolevante.info](http://www.facebook.com/ideiasdolevante.info)

**instagram:** [www.instagram.com/ideiasdolevante](http://www.instagram.com/ideiasdolevante)

**twitter:** [www.twitter.com/ideiasdolevante](http://www.twitter.com/ideiasdolevante)

**youtube:** [www.youtube.com/c/ideiasdolevante.info](http://www.youtube.com/c/ideiasdolevante.info)

**eventos/events:** [www.ideiasdolevante.info/eventos](http://www.ideiasdolevante.info/eventos)

**programas/programmes:** [www.ideiasdolevante.info/programas](http://www.ideiasdolevante.info/programas)

**notícias/newsletter:** [www.ideiasdolevante.info/newsletter](http://www.ideiasdolevante.info/newsletter)

**apoiar/support:** [www.ideiasdolevante.info/obrigado](http://www.ideiasdolevante.info/obrigado)

**secretaria/helpdesk:** [www.ideiasdolevante.info/helpdesk](http://www.ideiasdolevante.info/helpdesk)



**#Calendário #Schedule #SemanaCoral #Lagoa #Algarve #2023**

Domingo, dia 14 de Maio, 17:00

Auditório Carlos do Carmo (Lagoa)

**THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY MEN'S GLEE CLUB (E.U.A.)  
com participação especial do Coral Ideias do Levante (Lagoa, Algarve)**

Quarta-feira, dia 17 de Maio, 20:00

CEFLA - Centro de Estudos e Formação de Lagoa (Algarve)

**ENSAIO ABERTO DE CORO / Open Rehearsal**

Venha experimentar e cantar num coro

Sábado, dia 20 de Maio, 17:00

Igreja Paroquial de Santo António (Mex. da Carregação)

**GRUPO CORAL OSSÓNOBA (Faro)**

**CORAL ALMIRA (Alcácer do Sal)**

**CORAL IDEIAS DO LEVANTE (Lagoa)**

**#entradas #admission**

[PT] As reservas deverão levantar os bilhetes oferta no dia 14 de Maio de 2023, entre as 15:30 e as 16:50. Depois das 16:50 já não garantimos lugar, com ou sem reserva.

*[EN] Reservations must pick up their free tickets on May 14, 2023, between 3:30 pm and 4:50 pm. After 4:50 pm we no longer guarantee a place, with or without a reservation.*

## #apoio #support

[PT] A vigésima terceira edição da Semana Coral de Lagoa conta com o apoio das seguintes entidades: Município de Lagoa - Algarve, União das Freguesias de Lagoa e Carvoeiro, União das Freguesias de Estômbar e Parchal Paróquias de Lagoa e do Parchal, Estorninho.biz, ACFEA Tour Consultants (EUA), Solidó - Instrumentos Musicais, Balance Café, Pastelaria Algarve, Cibercafé Don Rodrigo (Lagoa), Photos4Life e Inforarte. A Semana Coral conta ainda com o apoio fundamental da comunicação social local, regional e nacional.

Se gosta do trabalho da associação, saiba que poderá contribuir de várias formas. Consulte o seguinte endereço para mais informações: <https://www.ideiasdolevante.info/obrigado>

Para mais informações sobre os eventos da Ideias do Levante poderá visitar a página <https://www.ideiasdolevante.info/eventos>

*[EN] This initiative benefits from the support of Município de Lagoa, Lagoa/Carvoeiro Parishes Union, Estômbar/Parchal Parishes, Lagoa Church, Parchal Church, Estorninho.biz, ACFEA Tour Consultants (EUA), Solidó - Instrumentos Musicais, Balance Café, Pastelaria Algarve, Cibercafé Don Rodrigo (Lagoa), Photos4Life and Inforarte. A special thanks goes to the local, regional and national media for the support.*

*If you like the work of the association, know that you can contribute in several ways. See the following address for more information: <https://www.ideiasdolevante.info/obrigado>*

*For more information on Ideias do Levante events and other activities, please visit <https://www.ideiasdolevante.info/eventos>*



IDEIASDOLEVANTE



ACFEA TOUR CONSULTANTS

#250AnosDeConcelhoDeLagoa #MunicípioDeLagoa #IdeiasDoLevante #LagoaDoAlgarve  
#FestivalDeCoros #Polifonia #GruposCorais #Música #Cultura #Partilhas.